

دراسة مقارنة بين نتائج درس اللغة العربية لقسم العلوم الإجتماعية
و نتائج درس قسم العلوم الكونية لطلاب الصف الحادى عشر
فى المدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالونج فونوروجو
السنة الدراسية ٢٠١٥ / ٢٠١٦

البحث العلمي



قدمته:

هداية الرافعة

رقم دفتر القيد: ٢١٠٥١٢٠٣٥

كلية التربية قسم اللغة العربية
الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

٢٠١٦

دراسة مقارنة بين نتائج درس اللغة العربية لقسم العلوم الإجتماعية
و نتائج درس قسم العلوم الكونية لطلاب الصف الحادى عشر
فى المدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالونج فونوروجو
السنة الدراسية ٢٠١٥ / ٢٠١٦

البحث العلمي

مقدم إلى الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو
لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا
فى تدريس اللغة العربية (S.Pd.I)



قدمته:

هداية الرافعة

رقم دفتر القيد: ٢١٠٥١٢٠٣٥

كلية التربية قسم اللغة العربية
الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

٢٠١٦

الشعار



إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾^١

^١ القرآن الكريم (سورة يوسف: ٢)

إهداء



الحمد لله على نعمه الوفيرة. الصلاة والسلام على حبيبنا وشافعنا محمد صلى الله عليه وسلم الذى نرجى شفاعته في يوم القيامة. أهدى هذا البحث إلى :

والدي المحبوبين والمحترمين السيد "واردى" و السيدة "سوميياتى"

الذين ربياني صغيراً وهذباني كبيراً عسى أن يغفر الله ذنوبهما ويوفقهما في أعمالهما ابى وامي المحبوبين، الذين اعطاني الهمة في جميع أحوالي عسى الله أن يغفر لهما. أحبكم دائماً. شكراً لحبكم.

جميع مشايخنا وأساتذنا وجميع من الذي علمني علماً وقرأنا وأدأبا عسى أن

ينفعنا الله به وبعلمومه وبكرامته.

أستاذ يوفردال فطرى نور سلام الماجستير، أشكر له على تربيته

واهتمامك. وتشجيعك.

جميع أصدقائي وزملائي الذين مدّوا بالمعونة المادية

والمعنوية في إتمام هذا البحث أرجوا لهم الهداية والتوفيق

من الله تعالى عسى أن يحقق لهم الآمال العالية و العلوم

النافعة.

ولكم المذكور جزاكم الله احسن الجزاء جزاء جزيلاً

آمين

المُلخَص

الرفعة، هداية: ٢١٠٥١٢٠٣٥. دراسة مقارنة بين نتائج درس اللغة العربية لقسم العلوم الإجتماعية و نتائج درس قسم العلوم الكونية لطلاب الصف الحادى عشر فى المدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالونج فونوروجو السنة الدراسية ٢٠١٥ / ٢٠١٦. البحث العلمى قسم اللغة العربية كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو. المشرف يفر دال فطرى نور سلام الماجستير.

الكلمة الأساسية: النتائج التدريس، اللغة العربية.

نتائج التدريس هى قدرة يحصل الطلاب عملية التدريس. أما اللغة العربية هى الكلمات التى يعبر بها العرب عن أعراضهم. استخدم القسم العلوم الإجتماعية فى تعليم اللغة العربية الوسائل الصورة، والوسائل الصورة هى وسائل البصرية يعنى الصورة الذى يُنتج من صورة الشمسية. ولكن استخدم القسم العلوم العالمية فى تعليم اللغة العربية الطريقة المحاضرة أو الطريقة الإلقائية، هى الطريقة التقليدية الشائعة فى معظم المدارس.

ولمعرفة مقارنة نتائج درس اللغة العربية لقسم العلوم الإجتماعية و قسم العلوم الكونية وضعت الباحثة أسئلة البحث كما يلي: (١) كيف نتائج درس اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر لقسم العلوم الإجتماعية فى المدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالونج فونوروجو سنة الدراسية ٢٠١٥ / ٢٠١٦. (٢) كيف نتائج درس اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر لقسم العلوم الكونية فى المدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالونج فونوروجو سنة الدراسية ٢٠١٥ / ٢٠١٦. (٣) كيف المقارنة بين نتائج درس اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر لقسم العلوم الإجتماعية و قسم العلوم الكونية فى المدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالونج فونوروجو سنة الدراسية ٢٠١٥ / ٢٠١٦؟

هذا البحث من نوع البحث الكمى. أما عدد العينة فى هذا البحث ٢٩ طالبا من قسم العلوم الإجتماعية و ٢٩ طالبا من قسم العلوم الكونية من مجتمع الدراسة ١١٦ طالبا من قسم العلوم الإجتماعية و قسم العلوم الكونية الصف الحادى عشر فى المدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالونج

فونوروجو. ولتحليل البيانات استعملت الباحثة الطريقة التحليل الإحصائي على النوع الرتب بالرموز T-TEST ما يأتي:

$$t_o = \frac{M_x - M_y}{SE_{M_x - M_y}}$$

أما نتائج البحث هي: (١) نتيجة دراسة اللغة العربية لطلاب الصف الحادي عشر لقسم العلوم الإجتماعية في المدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالونج فونوروجو في السنة الدراسية ٢٠١٥-٢٠١٦. بنتيجة جيد جدا هي ٨٢,٨٩. (٢) نتيجة دراسة اللغة العربية لطلاب الصف الحادي عشر لقسم العلوم الكونية في المدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالونج فونوروجو في السنة الدراسية ٢٠١٥-٢٠١٦. بنتيجة جيد هي ٧٩,٨٩. (٣) توجد المقارنة بين نتائج دراسة اللغة العربية لطلاب الصف الحادي عشر لقسم العلوم الإجتماعية و قسم العلوم الكونية في المدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالونج فونوروجو في السنة الدراسية ٢٠١٥-٢٠١٦. من الحسب t-test في (taraf signifikansi) ٥% نتيجة "t_o" هي ٣,٢٨ وقيمة "t_t" هي ٢,٠٠ فلذلك t_o > t_t فالفروض اللاغي (Ho) مردود والفروض الإختياري (Ha) مقبول. وكان في (taraf signifikansi) ١% قيمة "t_o" هي ٢,٢٨ وقيمة "t_t" هي ٢,٦٥ فلذلك t_o > t_t فالفروض اللاغي (Ho) مقبول والفروض الإختياري (Ha) مردود. وكان الفرق بينهما في قيمة المعدل (Mean) قسم العلوم الإجتماعية هو ٨٢,٨٩٦ لطلاب قسم العلوم الكونية بقيمة المعدل (Mean) هو ٧٩,٨٩٦.

كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله الذى جعل اللغة العربية أفضل اللغات، أحمده على نعمه حمدا كثيرا و أشكره إذ جعل الليل و النهار. خلفه لمن أراد أن يذكر أو أراد شكورا. أشهد أن لا إله إلا الله و أشهد أن سيدنا محمدا عبده و رسوله الذى جاء بالمعجزات صلى الله عليه و على اله الطاهرين لهم باحسان إلى يوم الدين و سلام تسليما كثيرا (أما بعد).

لا ينكر الباحث أن هذا العمل سوف لم يكن كما هو الآن بدون مساعدة مباشرة أو غير مباشرة، ففي إختتام هذا البحث تودّ الباحث تقديم جزيل شكره واحترامه من القلب العميق إلى :

١. فضيلة المحترمة الدكتورة الحاجة ستي مريم يوسف الماجستير كرتيسة الجامعة الإسلامية فونوروجو.

٢. فضيلة المحترم الحاج مخلصان إيفيندى الماجستير كرئيس كلية التربية الجامعة الإسلامية فونوروجو.

٣. فضيلة المحترم الأستاذ محمد نصرالله الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية.

٤. فضيلة الأستاذ يفريدال فطرى نورسلام الماجستير التى قامت بالأشرف التام على كتابة هذا البحث ودفعتنى وشجعتنى إلى تعليم اللغة العربية

والله يسأل الباحثة أن يثيبهم على أعمالهم ويغفر لهم ذنوبهم ويكتب لهم التوفيق ويجزيهم خير الجزاء ويعينهم في أعمالهم.

فونوروجو، ٢٠١٦

الباحثة

هداية الرفعة

٢١٠٥١٢٠٣٥

المحتويات

ii.....	صفحة الموضوع
iii.....	صفحة الموافقة على المناقشة
iv.....	صفحة قرار مجلس المناقشة
v.....	صفحة الشعار
vi.....	صفحة الإهداء
vii.....	الملخص
ix.....	كلمة الشكر والتقدير
x.....	قائمة المحتويات
xiv.....	قائمة الجداول
xv.....	قائمة الملاحق

الباب الأول : المقدمة

١.....	﴿أ﴾ خلفية البحث
٤.....	﴿ب﴾ تحديد البحث
٥.....	﴿ج﴾ أسئلة البحث
٥.....	﴿د﴾ أهداف البحث
٦.....	﴿هـ﴾ فوائد البحث
٧.....	﴿و﴾ تنظيم كتابة تقرير البحث

الباب الثاني : الإطار النظري و البحوث السابقة و هيكل التفكير و فروض البحث

- ﴿أ﴾ مفهوم نتائج التدريس ٩
١. نتائج التدريس ٩
٢. أنواع نتائج التدريس ١٢
٣. العوامل التي تؤثر على نتائج التدريس ١٣
- ﴿ب﴾ درس اللغة العربية ١٧
١. تعريف اللغة العربية ١٧
٢. طريقة تدريس اللغة العربية ١٨
- ﴿ج﴾ البحوث السابقة ٢١
- ﴿د﴾ هيكل التفكير ٢٥
- ﴿ه﴾ فروض البحث ٢٥

الباب الثالث : منهج البحث

- ﴿أ﴾ خطة البحث ٢٧
١. نوع البحث ٢٧
٢. السكان والعينة ٢٧
٣. أدوات جمع البيانات ٢٩
٤. أساليب جمع البيانات ٢٩
٥. تحليل البيانات ٣٠

الباب الرابع : دراسة مقارنة عن نتائج درس اللغة العربية قسم العلوم
الإجتماعية و قسم العلوم الكونية لطلاب الصف الحادى عشر

في المدرسة العاليو العمومية الحكومية ١ بالونج فونوروجو

﴿أ﴾ عرض البيانات العامة.....٣٣

١. تاريخ تأسيس المدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالونج

فونوروجو٣٣

٢. الرؤية والرسالة للمدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالونج

فونوروجو٣٣

٣. الموقع الجغرافي المدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالونج

فونوروجو٣٥

٤. أحوال المدرسين والطلاب بالمدرسة العالية العمومية الحكومية ١

بالونج فونوروجو٣٥

٥. الأدوات الوسائل الموجودة في المدرسة بالمدرسة العالية الحكومية

العمومية ١ بالونج فونوروجو.....٣٥

﴿ب﴾ عرض البيانات الخاصة٣٦

١. البيانات عن نتائج دراسة اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر

لقسم العلوم الإجتماعية٣٦

٢. البيانات عن نتائج التدريس اللغة العربية لطلاب الصف الحادى

عشر لقسم العلوم العالمية٣٩

﴿ج﴾ تحليل البيانات٤١

١. تحليل البيانات عن نتائج درس اللغة العربية بين الطلاب الصف

الحادى عشر لقسم العلوم الإجتماعية في المدرسة العالية العمومية

الحكومية ١ بالونج فونوروجو (متغير مستقل (Variabel X))٤٢

٢. تحليل البيانات عن نتائج درس اللغة العربية بين الطلاب الصف الثاني عشر لقسم العلوم الكونية في المدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالونج فونوروجو (متغير تابع (Variabel Y) ٤٦
٣. تحليل البيانات عن المقارنة بين نتائج التدريس اللّغة العربيّة بين الطلاب الصف الحادى عشر لقسم العلوم الإجتماعية و قسم العلوم الكونية بالمدرسة العالية العمومية الحكومية ١ بالونج فونوروجو في السنة الدراسية ٢٠١٥-٢٠١٦ ٤٩

الباب الخامس : الخاتمة

- ٥٩..... ﴿أ﴾ نتائج البحث
- ٦٠..... ﴿ب﴾ الإقتراحات

قائمة المراجع

الملاحق

ترجمة الحياة

إقرار أصالة البحث

قائمة الجداول

الصفحة	الجدول	الرقم
١٢	مقارنة النتائج من الأرقام و الحروف	٤.١
٣٦	البيانات نتائج تدريس اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر لقسم العلوم الإجتماعية	٤.٢
٣٨	التكرار عن النتائج تدريس اللغة العربية لقسم العلوم الإجتماعية	٤.٣
٣٩	البيانات نتائج تدريس اللّغة العربيّة لطلاب الصف الحادى عشر لقسم العلوم الكونية	٤.٤
٤١	التكرار عن نتائج تدريس اللغة العربية لقسم العلوم الكونية	٤.٥
٤٢	حساب العدد عن نتيجة التدريس اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر لقسم العلوم الإجتماعية. متغير مستقل (Variabel x)	٤.٦
٤٦	حساب العدد عن نتيجة الدرس اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر لقسم العلوم الكونية. متغير تابع (Variabel y)	٤.٧
٥٠	نتائج الإختبار القسم العلوم الإجتماعية	٤.٨
٥٠	يبحث L=Maks القسم العلوم الإجتماعية	٤.٩
٥٢	نتائج الإختبار القسم العلوم الكونية	٤.١٠
٥٢	يبحث L=Maks القسم العلوم الكونية	٤.١١

قائمة الملاحق

الرقم	الملاحق
١	ترجمة المقابلة
٢	ترجمة الوثيقة عن تاريخ تأسيس المدرسة
٣	ترجمة الوثيقة عن موقع الجغرفي بالمدرسة
٤	ترجمة الوثيقة عن الرؤية و الرسالة للمدرسة
٥	ترجمة الوثيقة عن أحوال المدرسين
٦	ترجمة الوثيقة عن أحوال الطلاب
٧	ترجمة الوثيقة عن الأدوات الوسائل الموجودة في المدرسة
٨	ترجمة الوثيقة عن نتائج تدريس اللغة العربية لطلاب قسم العلوم الإجتماعية (variabel X)
٩	ترجمة الوثيقة عن نتائج تدريس اللغة العربية لطلاب قسم العلوم الكونية (variabel Y)
١٠	الجدول "t" <i>Nilai</i>
١١	الجدول النتائج "Distribusi Normal"
١٢	عادة البيئة (Uji Normalitas (Liliefors)